



新世纪高职高专
日语类课程规划教材

综合日语

新世纪高职高专教材编委会组编

张鸿成 钱力奋 总主编

李道荣 主编

4



大连理工大学出版社



新世纪高职高专
日语类课程规划教材

综合日语

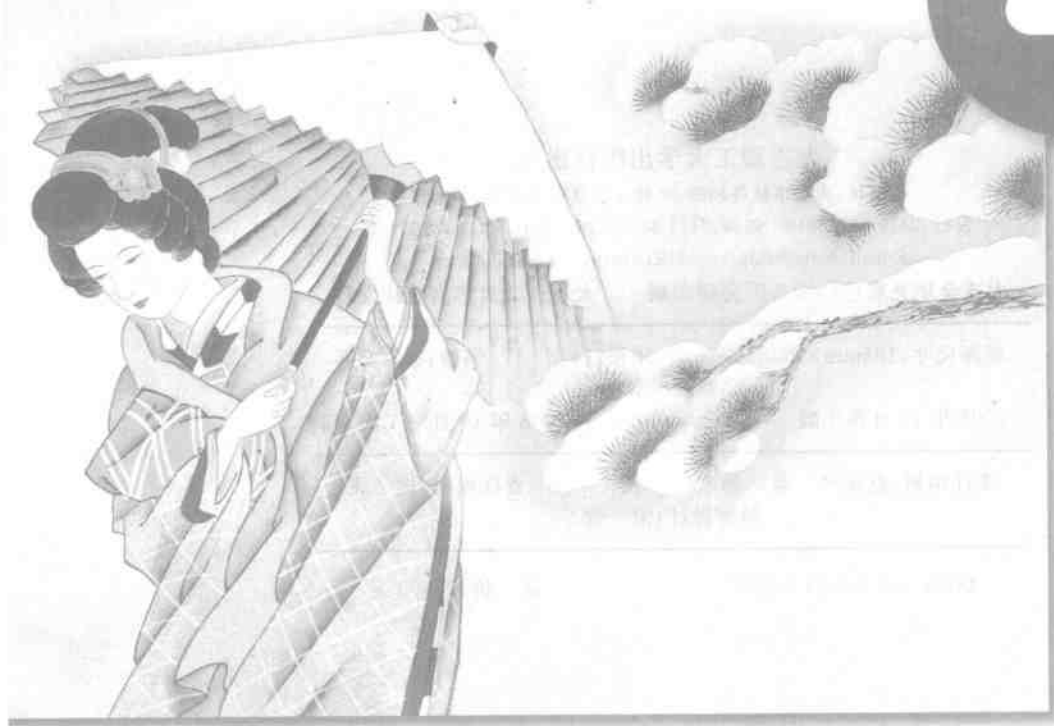
新世纪高职高专教材编委会组编

张鸿成 钱力奋 总主编

李道荣 主编

吴双 许雪华 编者

4



大连理工大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

综合日语. 4/李道荣主编. —大连:大连理工大学出版社, 2008. 10
新世纪高职高专日语类课程规划教材
ISBN 978-7-5611-4327-8

I. 综… II. 李… III. 日语—高等学校:技术学校—教材 IV. H36

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 151727 号

大连理工大学出版社出版

地址:大连市软件园路 80 号 邮政编码:116023

发行:0411-84708842 邮购:0411-84703636 传真:0411-84701466

E-mail:dutp@dutp.cn URL: <http://www.dutp.cn>

大连金华光彩色印刷有限公司印刷 大连理工大学出版社发行

幅面尺寸:185mm×260mm. 印张:16 字数:352千字

印数:1~3000

2008年10月第1版

2008年10月第1次印刷

责任编辑:赵丽红 梁勃

责任校对:周飞

封面设计:宋蕾

ISBN 978-7-5611-4327-8

定价:32.00元

新世纪高职高专日语类课程规划教材

编写委员会

总主编

张鸿成 钱力奋

委员 (以姓氏笔画为序)

陆静华

张鸿成

张雪娜

邱根成

项杏林

钱力奋

梁雁

总序

我们正在推出的高职高专日语类规划教材,是大连理工大学出版社高职教育出版中心推动的新世纪高职高专教材编委会的又一新的标志性系列教材品种。

大连理工大学出版社高职教育出版中心,是一个目标远大,追求卓越,并且肯于为自己的追求满腔热忱地付出长期坚忍不拔的努力的事业型出版者团队。

中心自2001年成立之日起,即以推动高职教育发展为己任,通过推动高职教材建设推动高职教育发展是我们的不懈追求。一直以来,我们始终走在高职教材建设认识与发展的前列,所取得的高职教材建设成就有目共睹。

我们之所以有如此远大的目标追求,主要是基于我们对于高职发展的前瞻性认识。因为在我们看来,高职教育的崛起,不仅是我国高等教育变革20多年来最重要的成果,而且其最终必将会改变我国高等教育发展的方向。其所以如此,乃是由于我们深信:一切所学,皆为所用。在一个理性运行的社会状态下,高等教育培养模式必然会合理地分为培养应用型人才(面向社会发展的现实需要)的高等教育和培养研究型人才(面向社会发展的未来需要)的高等教育,而培养应用型人才的高等教育(应用型中专教育、高专教育、本科教育、研究生教育)最终必将会成为我国高等教育人才培养模式的主流形式。把握住这样一个历史机遇,实现一个出版者的人生价值与事业目标,并为之付出满腔热忱与全部努力,是值得的。

不仅如此,我们为实现这一事业目标所付出的努力及其所完成的创新建树也同样不同凡响。为了使我们的理想目标得以实现,从而使我们的努力能够在高职教育发展进程中起到推进作用,我们探索出了能够将每一种教材都做成经典范本的运作思路,创新了教材建设理念,并以强大的意志力将其贯彻于每一种教材建设过程的始终;为了使我们的富有特色的高职教材最大限度地为广大高职院校所认识,所接受,并在高职教学实践中发挥推动作用,我们创新了市场运作模式,构造了覆盖全国的具有领先优势的市场推广体系,影响力正在逐步深入到全国各地;为了构造推动教材建设的强大动力基础,我们在公有制体制框架下完成了内部管理制度创新,并在此基础上,提出了一体化战略合作构想,以逐步整合一切与教材建设实现相关的力量,即出版者力量、作者力量、市场推广力量、终端用户力量,使之成为推动我们共同事业发展的合力。可以说,近年来在教材建设领域完成的所有重大创新,都与我们的努力密不可分。

六年多来,我们不仅成功地推出了包括公共英语类、商务英语类在内的数百种特色鲜明的高职教材,而且形成了日益显著的教材建设领先优势,彰显了我们在教材建设领域的非凡创造力。这一点,可以由我们的核心竞争力得到说明。我们知道,作为市场竞争力持续产生源泉的核心竞争力,必须同时具备两个不可或缺的条件,一是必须具有领先的优越性;二是必须具有不可复制性。我们核心竞争力的三个相互关联、不可分

割的组成部分如下:

- (1)能够将教材建设理念有效贯彻于每一种教材建设过程的统一意志;
- (2)编委会的强大感召力与凝聚力;
- (3)万众一心奔向共同事业目标的和谐、高效运行的团队。

从市场运行结果来看,我们所创造的持续、快速增长的出版奇迹及其强大发展后势,说明了市场对我们的认可与接受程度;普通高等教育“十一五”国家级规划教材高职高专类入选种数全国第七、2007年度国家级精品教材高职高专类入选种数全国第三的排名,可以作为我们教材特色与质量正在受到普遍认可、教材的品牌化建设正在走向成熟的官方佐证。考虑到我们的教材品种还相对较少(许多出版社拥有数千品种,而我们仅有几百种)、市场影响力形成相对滞后(许多出版社从专科教材做起,拥有多达几十年市场培育的历史,而我们仅有几年全国市场推进的影响力)等因素,可以推断,我们高职教材的质量与特色正在从总体意义上显现出全国领先的优势。

我们深信,一个如此追求、如此努力,同时又如此在教材建设领域拥有从运作思路到运作模式全面创新的领先优势的团队——我们的出版者团队和作者团队,以及我们所拥有的在公共英语类、商务英语类等教材建设过程中积累起来的成功经验,只要假以时日,我们就一定会在高职高专日语类系列教材建设过程中取得令所有高职教学单位值得期待的卓越成就。我们满腔热忱地持久努力的结果,就一定会在高职日语专业教学及其人才培养过程中起到积极的推进作用。

我们必将不负众望!

大连理工大学出版社高职教育出版中心

新世纪高职高专教材编委会

2007年8月

前言

《综合日语》是新世纪高职高专日语类课程规划教材之一。综合课程是日语专业的主干课程,着眼于学生综合能力的提高,尤其是掌握一定程度的听、说能力,对高职高专学生来说是立身之本。因此,本系列教材的编写宗旨是听、说优先,兼顾其他。课文选材新颖,语言规范,贴近生活,具有较强的科学性、知识性、趣味性和实用性。

《综合日语》的参编者均为高职第一线教师,对高职高专教学过程中采用“学用结合,以操练为主导,学一点,会一点,用一点”的教学指导思想有着比较深刻的体会。因此,本教材的整个编写过程始终注意把握“以学生为主体,以教师为主导”的编写思想和“学用结合,为用而学”的编写思路,以实现“实用为主,够用为度”的教学目标为主线,努力构造较为合理的教学模式,激发学生自主学习日语的兴趣,逐步提高学生的日语能力,特别是日语的应用能力,以学生为中心是本教材的特色之一。

本教材是第四册,适用于二年级下学期使用。全书共有15课,每课由课文、阅读文、语法讲解、词汇解说、练习、休息园地和能力测试七部分组成。

课文以反映日本现代生活为主,旨在通过文章阅读,了解现代日本社会和当代日本人的思维方式和价值观。阅读文主要配合课文进一步展开话题,扩大词汇量和提高阅读能力,教师在使用 的过程中,可根据实际情况选用。语法讲解,在简洁易懂的解说基础上附以适量的例句,并要求学生补充完成部分例句。词汇解说,针对课文中出现的常用词语进行解说,并通过例句让学生掌握其用法。练习根据课文内容所作,形式多样,内容实用。休息园地,主要学习日本常用的谚语、惯用句和日常会话。通过学习谚语和惯用句,进一步丰富学生的日语表达能力,同时也了解日语与日本文化的关系;日常会话部分,所选话题均贴近日本的日常生活,通过简短的会话练习,进一步增强学生的日语表达能力。能力测试的题型参照了日语能力考试的题型,旨在帮助学生复习、巩固学过的知识,应对日语能力考试的需要。

本教材由李道荣任主编,吴双、许雪华参编。具体编写分工如下:李道荣负责全书统稿、课文选定、语法讲解、词汇解说;吴双负责第1~8课的单词编写及句型的中文翻译;许雪华负责第9~15课的单词编写及句型的中文翻译。

本教材在编写过程中,得到了上海建桥学院日语教研组的大力协助,在此深表谢意。

为方便教师更好地开展立体化教学,本教材另配有磁带、教师用书(电子版,免费下载)、课件。配套的资料请登录<http://www.dutpgz.cn> 下载。

尽管编者倾心而作,但书中难免有不尽如人意之处,敬请各相关高职高专院校和读者在使用本教材的过程中给予指正,并将意见及时反馈给我们。

所有意见和建议请发往:gzjckfb@163.com
欢迎访问我们的网站:<http://www.dutpgz.cn>
联系电话:0411-84707604 0411-84706231

编者
2008年10月

目次

第一課	またとない ^{てんてき} 天敵	1
第二課	時間 ^{じかん} の感じ方 ^{かんかた}	16
第三課	苦痛 ^{くつう} のおかげで	32
第四課	責任 ^{せきにん} というもの	47
第五課	読書 ^{どくしょ} の方法 ^{ほうほう}	61
第六課	心 ^{こころ} を伝える ^{つた} 言葉 ^{ことば}	76
第七課	日本 ^{にほん} の風土 ^{ふうど} と言語生活 ^{げんごせいかつ}	92
第八課	友情 ^{ゆうじょう} について	107
第九課	会社 ^{かいしゃ} とサラリーマン	122
第十課	子供 ^{こども} の生き方 ^{いかた}	139
第十一課	ストレス ^{しゅすたいる} 社会 ^{しゃかい} をうまく生き抜く ^{いぬ}	152
第十二課	日本人 ^{にほんじん} と自然環境 ^{しぜんかんきょう}	168
第十三課	旅行 ^{りょこう} にお土産 ^{みやげ} はつきもの	184
第十四課	代理人 ^{だいにん}	200
第十五課	愛用 ^{あいよう} の時計 ^{とけい}	215
単語表		231
索引		243

またとない天敵

本文

ヒキガエルは、体の色や形が気味悪く、あまり気持ちのいい動物ではない。だから、人に嫌われることが多い存在なのだが、本当は人間にとって大変役に立つ動物なのである。

ヒキガエルは、青虫・蛾・蝗・蚊・蠅・蛞蝓・ダニなど、農作物や家畜に害を与えるものを、片っ端から食べてくれる。だが、あの動作の鈍いヒキガエルが、いったいどのようにしてこれらの小動物を退治するのであろうか。

その前に蚯蚓を置いた。そして、カメラを覗くと、もう蚯蚓はなかった。ほかにだれも蚯蚓に触れた者はいないし、ヒキガエルが動いた様子もないのに、蚯蚓は影も形もない。まるで、蒸発してしまったかのようだ。再度蚯蚓を置き、急いでカメラを覗いたが、今度もやっぱり蚯蚓はなくなっていた。ヒキガエルは、同じところに平然と腰を下ろして、何かを飲み込んでいた。

ヒキガエルが蚯蚓をとったことは容易に推測できるのだが、その早業の秘密を観察することができない。そこで、特別な装置を作り、毎秒三百こまの高速カメラで撮影した結果、やっとその謎が解けた。

ヒキガエルの武器は、舌である。それは、びんと伸ばしたゴム紐のように、口から飛び出して蚯蚓に触れたかと思うと、たちまちのうちに戻っている。ヒキガエルの舌は、最高十センチメートル離れたところにある獲物を捉えることができ、しかもこの動作にかかる時間は、わずか十五分の一秒である。そのため、人間の目には映らないのである。

さらに研究を進めると、ヒキガエルが大変すばらしい射手であることが分かった。普通、ヒキガエルは、動いている生きた動物だけをとり、死んだ動物には見向きもしない。目がその場の様子を正確にとらえ、判断し、重要な情報だけを脳に送る。例え





ば、蠅が近くを飛んでも、舌の届かない所であれば、目は脳に情報を送らず、まるで目に入らないかのように、ヒキガエルはじっとしている。ところが、いったん舌の届く距離に入ったとたん、すばやく動く虫でも一発で仕留めてしまう。

このようなヒキガエルの働きは、アメリカ、ブラジル、オーストラリア、フィリピンなど、世界の多くの国々で利用されている。

例えば、ブラジルでは、全長二十二センチメートルもある大きなヒキガエルが成育されており、果樹や野菜の害虫退治に大きな役割を果たしている。このヒキガエルは、ニューギニア島やフィリピンなどにも輸入され、サトウキビ畑を荒らすコガネムシの幼虫退治に大活躍をしている。

ヒキガエルは姿が醜いだけでなく、人間に不幸をもたらす縁起の悪い動物だという俗説が古くからあった。しかし、本当は、さまざまな害虫に対するまたとない天敵であって、人間に幸福をもたらす動物なのである。

(金光不二夫 光村図書「国語六上」より)

本文を読んで、次の質問に答えなさい。

1. 外見からすると、ヒキガエルはどんな動物ですか。実際はどんな存在ですか。
2. ヒキガエルは何を食物としますか。
3. ヒキガエルはどんな武器を使って、どのようにして小動物を退治するのですか。
4. 何回実験が行われましたか。最初の二回でどんなことが観察されましたか。実験の結果はどうになりましたか。
5. ヒキガエルの早業の謎を解くために、三回目の実験でどんな装置が設置されましたか。
6. 文中に「そのため、人間の目には映らないのである」とあるが、なぜだと考えられるのですか。
7. さらに研究を進めて、どんなことが分かりましたか。
8. ヒキガエルが利用されている例として、二つ挙げられているが、それぞれどこでのどんな出来事ですか。
9. この文章で筆者が最も言いたいことは何ですか。文中の言葉を抜き出して答えてください。
10. 人間に役立つ動物をほかにいくつか挙げてみてください。

読解文

動物の能力

もし、オリンピックに、動物が選手として参加したら、金メダルは、みんな取られてしまうだろうと、友達が冗談を言った。なるほど、そうかもしれない。例えば、豹に似た動物のチーターは、時速百十二キロメートルで走ることができるし、カンガルーの高飛びの記録は、三メートル十五センチである。

しかし、考えてみると、彼らがこのような実力を発揮するのは、必要に迫られた場合に限るのである。

チーターが時速百十二キロメートルもの速さで走るのは、獲物を追う時である。

広々としたアフリカのケニアの草原に棲んでいるチーターは、主に、カモシカをとって食べる。見通しのいい草原で、捉えようとするカモシカを見つけると、他の獲物には目もくれず、まっしぐらに追いかける。たとい、その途中で、他のカモシカが飛び出してきたり、見向きもしない。チーターは、一度狙った獲物には必ず追いつけるという自信があるのだ。カモシカのスピードが時速六十キロメートルとすれば、チーターは、大体倍のスピードを持っているから、五百メートル離れた所にいる獲物には、三十秒ほどで追いつけるのである。

カンガルーが、高い障害物をジャンプするのは、危険を感じて逃げる時である。

一度、上野公園で、こんなことがあった。夕方、観客が帰った後、園内見回りの夜警が、犬を連れて歩いていたら、カンガルーの柵の前まで来ると、今までおとなしくしていたカンガルーが、急に柵を飛び越えて逃げた。

どこの動物園でも、カンガルーのいる所の柵の高さは、二メートルしかない。これだけあれば、逃げないのだ。ところが、この場合、カンガルーは突然、大敵である犬を見つけた。自分は、三メートル以上ジャンプできるから、犬も二メートルの柵を超えて、自分を襲ってくるかもしれない。しかも、柵の中は狭い。今のうちに柵の外に飛び出して逃げないと命が危ない、と、考えて逃げ出したのだろう。

このように見てくると、動物をオリンピックに出場させても、えさを目の前で見せて走らせるとか、あるいは、後ろから脅かして追い立てるとかしないと、本気にならないにちがいない。

(林寿郎 東京書籍株式会社「新しい国語5上」より)



単語

またとない ②	[形]	独一无二的、无比的
ヒキガエル ③	[名]	蟾蜍
天敵(てんてき) ①	[名]	天敌
気味悪い(きみわるい) ④	[形]	令人不快的
嫌う(きらう) ①	[他五]	厌恶、不喜欢
青虫(あおむし) ②	[名]	菜青虫
蛾(が) ①	[名]	蛾
蝗(いなご) ①	[名]	蝗虫
蚊(か) ①	[名]	蚊子
蠅(はえ) ①	[名]	蝇
蛞蝓(なめくじ) ④③	[名]	蛞蝓
ダニ ②	[名]	壁虱
害(がい) ①	[名]	害
片っ端(かたっぱし) ⑤④	[名]	一端、一边
退治(たいじ) ①	[名・サ変]	征服
蚯蚓(みみず) ①	[名]	蚯蚓
覗く(のぞく) ①	[他五]	(从缝、孔)窥视
触れる(ふれる) ①	[自一]	动、触
影も形もない(かげもかたちもない)	[组]	无影无踪
蒸発(じょうはつ) ①	[名・サ変]	蒸发、失踪
再度(さいど) ①	[名・副]	再度
腰を下ろす(こしをおろす)	[组]	坐下
早業(はやわざ) ④①	[名]	神速妙技、麻利的手法
びんと ①	[副]	绷直
ゴム紐(ゴムひも) ②	[名]	松紧带
たちまち ①	[副]	突然
獲物(えもの) ③①	[名]	猎获物
捉える(とらえる) ③	[他一]	捕获
射手(しゃしゅ) ①	[名]	射手
見向き(みむき) ①	[名]	转过脸来看
脳(のう) ①	[名]	脑子
すばやい ③	[形]	麻利、敏捷
一発(いっぱつ) ④	[名]	一发(子弹、炮弹等)、一回
仕留める(しとめる) ③	[他一]	(用枪等)打死、杀死
ブラジル ①	[专]	巴西
センチメートル ④	[名]	厘米
成育(せいいく) ①	[名・サ変]	(动物)成长、发育

果樹(かじゆ) ①	[名]	果树
害虫(がいちゆう) ⑩	[名]	害虫
ニューギニア島(とう)	[名]	新几内亚岛
フィリピン ①	[名]	菲律宾
サトウキビ畑(サトウキビはたけ) ⑥	[名]	甘蔗地
荒らす(あらす) ⑩	[他五]	使……荒废、毁坏
コガネムシ ③	[名]	金龟子
幼虫(ようちゆう) ⑩	[名]	幼虫
醜い(みにくい) ③	[形]	丑、难看
縁起(えんぎ) ⑩	[名]	凶吉之兆
俗説(ぞくせつ) ⑩	[名]	民间传说、世俗之说
金メダル(きんメダル) ③	[名]	金牌
豹(ひょう) ①	[名]	豹
チーター ①	[名]	(非洲、印度产)猎豹
時速(じそく) ①	[名]	时速
カンガルー ③	[名]	袋鼠
高飛び(たかとび) ④⑩	[名・サ変]	跳高
実力(じつりょく) ⑩	[名]	实力
広々(ひろびろ) ③	[副]	辽阔
アフリカ ⑩	[专]	非洲
ケニア ①	[专]	肯尼亚
草原(そうげん) ⑩	[名]	草原
棲む(すむ) ①	[自五]	栖
カモシカ ⑩	[名]	羚羊
見通し(みとおし) ⑩	[名]	瞭望
目もくれない(めもくれない)	[组]	看也不看一眼
まっしぐら ③	[副]	勇往直前
たとい ②⑩	[副]	即使
狙う(ねらう) ⑩	[他五]	把……作为目标
障害物(しょうがいぶつ) ④	[名]	障碍物
ジャンプ ①	[名・サ変]	跳跃
観客(かんきゃく) ⑩	[名]	观众
園内見回り(えんないみまわり)	[名]	巡视园内
夜警(やけい) ⑩	[名]	夜警
おとなしい ④	[形]	老实、温顺
飛び越える(とびこえる) ④	[他一]	跳过去
大敵(たいてき) ⑩	[名]	大敌
脅かす(おびやかす) ④	[他五]	威吓
追い立てる(おいたてる) ④	[他一]	撵走、催促



文法・文型

1 ～にとって

前接名词,表示“从其立场来看”的意思,相当于汉语的“对于……来说”。

- わたしにとって一番大切なものは、家族です。/对于我来说最重要的是家人。
- スポーツ選手にとって、オリンピックはあこがれです。/对于运动员来说,奥运会是其憧憬。
- この写真は私にとって、何より大切なものです。/这张照片对于我来说比什么都重要。
- 辞書は私たちにとって_____。

2 ～かのように

前接动词终止形构成的简体句(名词、形容动词用「である」的形式),表示凭感觉进行的判断或比喻,多用于叙述与事实不符的或假想的事态。其连用形和连体形分别是「～かのように」和「～かのような」,相当于汉语的“就像是……一样”,常常与副词「まるで」呼应使用。

- 彼はまるで実際に見てきたかのように、英国について語った。/他在谈论着英国,就像亲眼见过似的。
- 彼はそのことについては、何も知らないかのような顔をしている。/关于那件事,他一脸仿佛什么都不知道的样子。
- 彼は薬でも飲んでいるかのように苦い顔をしている。/他就像吃药一样苦着一张脸。
- 息子の部屋は散らかっていて、まるで_____かのようにだ。

3 ～かと思うと/～かと思ったら

前接简体句,表示刚出现一种现象,紧接着又产生后一种现象。相当于汉语的“刚……就……”。

- 帰ってきたかと思うと、また出かけていった。/刚回来,就又出去了。
- 言い終わったかと思うと、泣き出した。/刚说完就哭了起来。
- 空が暗くなったかと思ったら、大粒の雨が降ってきた。/天刚暗下来,大雨就落了下来。
- 李さんは「さようなら」と言ったかと思うと_____。

4 ～うちに

前接活用词连体形以及「名词+の」的形式,表示:①在某一期间内,抓紧做好某件事情或发生了某件事情。相当于汉语的“趁……”、“在……之内”。②前接动词持续态「ている」(书面语也有用动词基本形「する」)时,则表示在该期间内发生了变化。相当于汉语的“在……时候”。

- 一時間いちじかんのうちにかえ帰ってきます。/在一小时之内回来。
- 若いうちに、いろいろ経験けいけんした方がほういい。/趁年轻时多经历些事情为好。
- 桜の花さくらのはなが散らないうちにはなみ花見に行こう。/趁樱花尚未凋落去赏花吧。
- 日本にほんにいるうちに、_____。

5 接续助词「と」

本课的接续助词「と」表示以前项为已知条件,顺态地接续或引出后项。前后项为不同的主语。

- さらに研究けんきゅうを進めると、ヒキガエルが大変たいへんすばらしい射手しやしゅであることがわか分かった。/进一步研究后发现蟾蜍是非常优秀的射手。
- カンガルーの柵さくの前まへまで来ると、カンガルーが、急にきゆう柵さくを飛び越こえて逃にげた。/当来到袋鼠柵栏前时,袋鼠突然越过柵栏逃走了。
- 急いそいで行いってみると、その人ひとはもう出でかけていた。/急急忙忙跑去,那人却已经出门了。
- 駅えきに着つくと、_____。

6 ～とたん(に)

前接动词过去时或连体词「その」,表示两个动作或两件事情在很短的时间内接连发生,甚至几乎同时发生。后一个动作多为意外的、消极的。相当于汉语的“刚……就……”。

- 疲つかれていたなので、ベッドに入はいったとたんに、眠ねむってしまった。/太累了,一躺在床上就睡着了。
- 先生せんせいはいつもベルがなるとたんに、教室きょうしつに入はいってくる。/铃刚响老师就进入了教室。
- 窓まどをあけた、そのとたん、冷つめたい風かぜが入はいってきた。/打开窗,冷风一下子吹了进来。
- 電話でんわを切きったとたんに、_____。

7 ～に限る

格助词与动词的组合,表示两种意思:①前接体言,表示对数量、时间、范围等的限定,相当于汉语的“限于……”。②前接体言、动词终止形,表示最佳的选择,相当于汉语“最好”。



是……”。

- ・時間がありませんから、スピーチは一人5分に限ります。/因为没有时间,演讲每人限于五分钟。
- ・夏はビールに限るといふ人が多い。/夏天最爱啤酒的人很多。
- ・親父が怒っている時には、黙っているに限ります。/父亲发怒时,最好保持沉默。
- ・疲れたときは_____に限る。

8 たとい~ても/たとえ~ても

「たとい(たとえ)」是副词,表示“即使”的意思,一般与「~ても」(体言、形容动词用「~でも」的形式)构成惯用句型,表示即使前项的条件成立,后项也不会出现相应的结果,其意思相当于汉语的“即使……也……”、“哪怕……也……”。

- ・たとえ小さなことでも、本当のことを言わなくてははいけない。/哪怕是很小的一件事,也必须说实话。
- ・たとえ雪が降っても、明日は大切な会議があるので、行かなければならない。/明天有重要的会议,即使下雪也必须去。
- ・たとえ貧乏でも、親子一緒に暮らせるのが一番だ。/哪怕贫穷,父母子女能一起生活是最好的。
- ・たとえ子供でも_____。

9 ~とすれば

前接简体句。前面常伴有「かりに」、「もし」等词语,表示假定条件,相当于汉语的“如果是那样的话”。另外该句型还可以表示确定条件,相当于汉语的“既然是那样的话”。

- ・もし、やるとすれば、どのような方法でやればいいですか。/如果要说的话该用什么方法好呢。
- ・かりに20人来るとすれば、この部屋ではちょっと狭すぎるだろう。/假设来20个人的话,这个房子大概太窄了吧。
- ・電話をかけても、出ないとすれば、彼はもう出かけたのでしょ。/打电话给他如果没人接的话,他大概已经出门了吧。
- ・予定どおりだとすれば、_____。

10 ~にちがいない

前接体言、用言连体形(形容动词词干),表示说话人判断“可能性很大”,相当于汉语的“一定”、“肯定”。

- ・手紙をくれたのは、彼にちがいない。/给我来信的人一定是他。

- ・彼女がその服を着たら、きれいにちがいない。/如果她穿上那衣服一定很漂亮。
- ・あの顔色では、体がどこか悪いにちがいない。/看那脸色,肯定身体哪儿不舒服。
- ・カギがない。_____にちがいない。

言葉の使い方

1 影も形もない

表示「全くあとかたもない」,相当于汉语的“无影无踪”、“踪影皆无”。

- 汽車はもう着いているはずなのに、影も形もない。/火车早就该到了,可是连影子都看不到。
- それは影も形もない嘘だ。/那是没影的谎话。

2 腰を下ろす

表示「座る」,相当于汉语的“坐”。

- 老人は黙って椅子に腰を下ろした。/老人一声不响地坐在椅子上。
- 私は勧められた椅子に腰を下ろした。/我在所指的椅子上坐下。

3 目に映る

表示「見える」,「思われる」或「イメージとして心こころに浮かぶ」,相当于汉语的“看见……”、“认为……”。

- 人がそばを歩いていくようだけれど姿形すがたかたちははっきりと目に映りません。/好像有人从身边走过,可是看不清他们的容貌。
- 人の目にどう映るか、考えてみろ。/你要想想人们将会怎么看。

4 見向きもしない

表示「その方向を向いて見ようもしない」,「全く無関心である」,相当于汉语的“连看都不看”、“对其他东西毫无兴趣”。

- 「助けてくれ」と絶叫ぜっききょうしているが、誰も見向きもしなかった。/虽然大声喊“救命!”,但根本无人理睬。
- 誰もこの話には見向きもしないでしょう。/大概没有人对这件事感兴趣吧。